

Bản án số: 41/2017/HSST
Ngày: 30/8/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ HOÀNG MAI, TỈNH NGHỆ AN

• Với thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Hồ Ngọc Tiếp.
- Các Hội thẩm nhân dân:
 1. Ông Bạch Hồng Sơn, chức vụ: Phó Chánh Thanh tra thị xã Hoàng Mai.
 2. Bà Lê Thị Hứa, chức vụ: Chủ tịch Hội phụ nữ xã Quỳnh Lập, thị xã Hoàng Mai.
- Thư ký ghi biên bản phiên tòa: Ông Nguyễn Duy Tuấn, Thư ký tòa án nhân dân thị xã Hoàng Mai.
- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Hoàng Mai tham gia phiên tòa: Ông Hồ Văn Cương – Kiểm sát viên.

Trong ngày 30 tháng 8 năm 2017, tại trụ sở Tòa án nhân dân thị xã Hoàng Mai, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 38/2017/HSST ngày 28/7/2017, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 55/HSST-QĐ ngày 19/8/2017, đối với:

* Bị cáo: Lê Sỹ N, sinh ngày 26 tháng 3 năm 1954 – Có mặt.
Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Xóm N, xã Q.V, thị xã H.M, tỉnh Nghệ An.
Nghề nghiệp: Lao động tự do.
Trình độ văn hóa: 8/10.
Quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không.
Con ông: Lê Sỹ M (Đã chết).
Con bà: Lê Thị N (Đã chết).
Anh chị em ruột: Có 05 người (Bị cáo là con thứ ba).
Vợ: Nguyễn Thị H (Đã ly hôn)
Con: Có 05 con.

Tiền án: Có 01 tiền án (Ngày 21/6/2002, bị Tòa phúc thẩm TAND Tối cao tại Hà Nội xử phạt 15 năm tù về tội “mua bán trái phép chất ma túy”, phạt tiền 40.000.000đ (Bốn mươi triệu đồng). Đã chấp hành xong hình phạt tù ngày

05/7/2011, nhưng tiền phạt theo bản án trên chưa thi hành là 16.932.600đ (Mười sáu triệu chín trăm ba mươi hai nghìn sáu trăm đồng).

Tiền sự: Có 01 tiền sự (Tháng 10 năm 2013, tàng trữ trái phép chất ma túy, bị công an huyện Tĩnh Gia, tỉnh Thanh Hóa xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000đ nhưng chưa thi hành).

Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 15/4/2017.

* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Anh Lê Sỹ T, sinh năm 1996 – Có mặt.

Trú tại: Xóm N, xã Q.V, thị xã H.M, tỉnh Nghệ An.

NHẬN THẤY

Bị cáo Lê Sỹ N bị Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Hoàng Mai truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Vào hồi 11 giờ 30 phút ngày 15 tháng 4 năm 2017, tại khu vực Cầu Hói thuộc xóm N, xã Q.V, thị xã H.M, tỉnh Nghệ An, Tổ công tác Công an thị xã Hoàng Mai đã phát hiện, lập biên bản bắt giữ người phạm tội quả tang đối với Lê Sỹ N, thu giữ trong túi áo bên trái một gói photylen màu đen, bên trong có 04 gói photylen chứa chất bột dạng nén màu trắng, nghi là Hêrôin. Cùng ngày, Cơ quan điều tra Công an thị xã Hoàng Mai khám xét khẩn cấp nơi ở của Lê Sỹ N, thu giữ tại chóp cửa phòng lòi tầng hai 01 lọ nhựa màu trắng cao 5cm, đường kính đáy 3cm, bên trong chứa 04 gói giấy nhỏ, phía trong mỗi gói có chứa chất bột màu trắng, nghi là Hêrôin; 01 cân điện tử nhãn hiệu POCKETSCALE-TPS MC 203B, màu đen, đã qua sử dụng; 02 chiếc cân thập lục cũ đã bị hư hỏng; thu giữ trong két sắt 8.000.000đ (Tám triệu đồng).

Quá trình điều tra, Lê Sỹ N khai nhận như sau: Vào khoảng 11 giờ, ngày 15/4/2017, Lê Sỹ N đến khu vực cổng Nhà máy xi măng Hoàng Mai thuộc xóm N, xã Q.V, thị xã H.M, tỉnh Nghệ An nhằm mục đích mua ma túy về sử dụng thì gặp một người đàn ông không quen biết điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Wave α màu xanh đi ngược chiều. Lê Sỹ N hỏi “có hàng không” (Ý là có ma túy không). Người đàn ông trên trả lời “có, mua nhiều không”. Lê Sỹ N nói “có thì bán cho tôi ba chỉ với”. Người đàn ông trên đáp “bán với giá bốn triệu năm trăm ngàn đồng”. Người đàn ông trên đưa cho Lê Sỹ N 01 gói photylen màu đen, bên trong có 04 gói photylen màu đen chứa chất bột dạng nén màu trắng và lấy của Lê Sỹ N 4.500.000đ (Bốn triệu năm trăm ngàn đồng). Lê Sỹ N mở kiểm tra thì thấy bên trong có chứa 04 gói chất bột dạng nén màu trắng rồi gói lại như cũ, bỏ vào túi áo bên trái và đi về, đến khu vực Cầu Hói (Thuộc xóm N, xã Q.V, thị xã H.M) thì bị Công an kiểm tra, phát hiện, bắt giữ. Cùng ngày, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã Hoàng Mai khám xét khẩn cấp nơi ở của Lê Sỹ N, thu giữ 1,09 gam Hêrôin.

Tại bản kết luận giám định số 454/KL-PC54(MT) ngày 19/4/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Nghệ An kết luận:

- Các chất bột màu trắng (04 mẫu: M1; M2; M3; M4) thu giữ khi bắt quả tang Lê Sỹ N gửi tới giám định đều là Hêrôin. Chất bột màu trắng (04 gói) thu giữ khi bắt quả tang Lê Sỹ N có tổng trọng lượng là 14,67 g (Mười bốn phẩy sáu mươi bảy) gam.

- Các mẫu chất bột màu trắng (04 mẫu: M1; M2; M3; M4) thu giữ khi khám xét nhà ở của Lê Sỹ N gửi tới giám định đều là Hêrôin. Chất bột màu trắng (04 gói) thu giữ khi khám xét nhà ở của Lê Sỹ N có tổng lượng là 1,09 g (Một phẩy không chín) gam.

Cáo trạng số 42/VKS-HS ngày 27/7/2017 của Viện Kiểm sát nhân dân thị xã Hoàng Mai đã truy tố Lê Sỹ N về tội “tàng trữ trái phép chất ma túy” theo các điểm h, p khoản 2 Điều 194 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố và đề nghị:

- Tuyên bố bị cáo Lê Sỹ N phạm tội “tàng trữ trái phép chất ma túy”.

- Áp dụng các điểm h, p khoản 2 Điều 194; các điểm p, q khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48 của Bộ luật hình sự; Nghị quyết 41/2017/QH14; khoản 3 Điều 7 của Bộ luật hình sự năm 2015: Xử phạt Lê Sỹ N từ 05 năm 06 tháng tù đến 06 năm tù. Không phạt bổ sung đối với Lê Sỹ N.

- Về xử lý vật chứng:

- + 14,67 (Mười bốn phẩy sáu mươi bảy) gam Hêrôin thu giữ khi bắt quả tang Lê Sỹ N, sau khi lấy mẫu giám định, còn lại 13,61 (Mười ba phẩy sáu mươi một) gam, đang được niêm phong, cần tịch thu tiêu hủy theo quy định tại Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự.

- + 1,09 (Một phẩy không chín) gam Hêrôin thu giữ khi khám xét nhà ở của Lê Sỹ N, sau khi lấy mẫu giám định, còn lại 0,86 (Không phẩy tám mươi sáu) gam, đang được niêm phong, cần tịch thu tiêu hủy theo quy định tại Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự.

- + 01 (một) cân điện tử nhãn hiệu POCKETSCALE.TPSMC203B, màu đen, đã qua sử dụng và 02 (hai) chiếc cân thập lục cũ đã bị hư hỏng là tài sản của Lê Sỹ N. Do không chứng minh được có liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo trong vụ án này, nên trả lại chiếc cân điện tử trên cho Lê Sỹ N, còn 02 chiếc cân thập lục, không còn giá trị sử dụng, nên cần tịch thu tiêu hủy.

- + Số tiền 8.000.000đ (tám triệu đồng) thu giữ trong két sắt tại nơi ở của gia đình Lê Sỹ N, xác định được đây là tài sản thuộc sở hữu của anh Lê Sỹ T (Con bị cáo N), không liên quan đến vụ án nên Cơ quan điều tra Công an thị xã Hoàng Mai trả cho anh T là đúng quy định.

Căn cứ các chứng cứ và tài liệu có tại hồ sơ đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo, những người tham gia tố tụng khác.

XÉT THẤY

Tại phiên tòa, Lê Sỹ N khai nhận toàn bộ hành vi mà bị cáo đã thực hiện đúng như Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hoàng Mai đã quy kết. Lời khai đó của Lê Sỹ N là hoàn toàn phù hợp với biên bản phạm tội quả tang, với vật chứng vụ án (Ma túy) thu giữ được của Lê Sỹ N có tổng trọng lượng 15,76 (Mười lăm phẩy bảy mươi sáu) gam Hêrôin; phù hợp với các bản cung có tại hồ sơ vụ án, với thời gian, địa điểm Lê Sỹ N thực hiện hành vi phạm tội trong vụ án này, với Kết luận giám định số 454/KL-PC54(MT) ngày 19/4/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Nghệ An. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, không chứng minh được Lê Sỹ N đã có hành vi mua bán ma túy, mà chỉ chứng minh được Lê Sỹ N đã có hành vi tàng trữ trái phép số ma túy nêu trên. Do đó, Viện kiểm sát nhân dân thị xã Hoàng Mai truy tố Lê Sỹ N về tội “tàng trữ trái phép chất ma túy” theo các điểm h, p khoản 2 Điều 194 của Bộ luật hình sự là có căn cứ, không oan sai.

Khi thực hiện tội phạm, Lê Sỹ N có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi “tàng trữ trái phép chất ma túy” bị pháp luật đặc biệt nghiêm cấm, nhưng do muốn có ma túy sử dụng nên vẫn thực hiện tội phạm. Hành vi đó của Lê Sỹ N đã xâm phạm nghiêm trọng đến chế độ độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy, gây ảnh hưởng xấu đến hạnh phúc gia đình, làm băng hoại các giá trị đạo đức xã hội, làm lan tràn tệ nạn nghiện ma túy; xâm phạm trật tự, an toàn xã hội, sức khỏe con người, nòi giống dân tộc, bị công luận lên án. Vì vậy, cần truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Lê Sỹ N và xử phạt nghiêm khắc đối với bị cáo N nhằm giáo dục bị cáo, răn đe phòng ngừa tội phạm về ma túy đang diễn biến phức tạp tại địa bàn xã Q.V và thị xã Hoàng Mai.

Lê Sỹ N phạm tội thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm (Do đã bị Tòa phúc thẩm TAND Tối cao tại Hà Nội xử phạt 15 năm tù về tội “mua bán trái phép chất ma túy”, phạt tiền 40.000.000 đồng, chấp hành xong hình phạt tù vào ngày 05/7/2011, nhưng tiền phạt theo bản án trên chưa thi hành là 16.932.600đ, nay lại phạm tội rất nghiêm trọng do cố ý), nhưng vì đã là yếu tố định khung nên không bị coi là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; có tình tiết tăng nặng là phạm tội nhiều lần và có 01 tiền sự (Do tháng 10 năm 2013 đã có hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy, bị Công an huyện Tĩnh Gia, tỉnh Thanh Hóa xử phạt vi phạm hành chính với số tiền 1.500.000đ nhưng chưa thi hành). Quá trình điều tra và tại phiên tòa, Lê Sỹ N thành khẩn khai báo và trước khi phạm tội, đã tích cực giúp Cơ quan điều tra công an thị xã Hoàng Mai phát hiện, điều tra tội phạm, được coi là tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm p, q khoản 1 Điều 46 của Bộ luật hình sự. Ngoài ra, Lê Sỹ N có bố mẹ để được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến, là tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo N theo khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự. Đồng thời,

cần áp dụng hình phạt nhẹ hơn hình phạt quy định tại khoản 2 Điều 194 của Bộ luật hình sự năm 1999 đối với Lê Sỹ N theo tinh thần Nghị quyết 41/2017/QH14 và khoản 3 Điều 7 của Bộ luật hình sự 2015.

Căn cứ tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội của Lê Sỹ N; nhân thân, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, nguyên tắc có lợi cho người phạm tội, hoàn cảnh bản thân của bị cáo (Đã ngoài 60 tuổi), trên cơ sở yêu cầu đấu tranh phòng ngừa các loại tội phạm về ma túy, tệ nạn sử dụng ma túy, cần xử phạt Lê Sỹ N với mức án như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa là đủ nghiêm và không phạt bổ sung đối với Lê Sỹ N, do bị cáo N là người nghiện ma túy, phạm tội nhưng chưa có thu lợi bất chính.

Đối với người đàn ông mà Lê Sỹ N khai đã bán cho bị cáo N 14,67 gam Hêrôin, quá trình điều tra không xác minh được danh tính của người này, nên chưa có cơ sở để xử lý.

* Về xử lý vật chứng vụ án: Căn cứ Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự.

- 14,67 (Mười bốn phẩy sáu mươi bảy) gam Hêrôin thu giữ khi bắt quả tang Lê Sỹ N, sau khi lấy mẫu giám định, còn lại 13,61 (Mười ba phẩy sáu mươi một) gam, đang được được niêm phong, cần tịch thu tiêu hủy.

- 1,09 (Một phẩy không chín) gam Hêrôin thu giữ khi khám xét nhà ở của Lê Sỹ N, sau khi lấy mẫu giám định, còn lại 0,86 (Không phẩy tám mươi sáu) gam, đang được niêm phong, cần tịch thu tiêu hủy.

- 01 cân điện tử nhãn hiệu POCKETSCALE.TPSMC203B, màu đen, đã qua sử dụng và 02 cân thập lục cũ đã bị hư hỏng, là tài sản của Lê Sỹ N, do không chứng minh được có liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo N trong vụ án này, nên cần trả lại cho bị cáo N.

- Số tiền 8.000.000đ (Tám triệu đồng) thu giữ trong két sắt nhà ở của gia đình Lê Sỹ N, xác định được đây là tài sản thuộc sở hữu của anh Lê Sỹ T, không liên quan đến vụ án nên Cơ quan điều tra Công an thị xã Hoàng Mai đã trả cho anh T là đúng quy định.

* Về án phí: Buộc Lê Sỹ N phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại khoản 2 Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội.

QUYẾT ĐỊNH

* Tuyên bố: Bị cáo Lê Sỹ N phạm tội “tàng trữ trái phép chất ma túy”.

Áp dụng các điểm h, p khoản 2 Điều 194 của Bộ luật hình sự năm 1999; các điểm p, q khoản 1 Điều 46; khoản 2 Điều 46; điểm g khoản 1 Điều 48 của Bộ luật hình sự năm 1999; Nghị quyết 41/2017/QH14; khoản 3 Điều 7 của Bộ luật hình sự năm 2015 (Được sửa đổi, bổ sung năm 2017): Xử phạt Lê Sỹ N 06 (Sáu) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày bị tạm giữ, tạm giam (15/4/2017).

* Vật chứng: Căn cứ Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy các vật chứng sau đây:
 - + 13,61(Mười ba phẩy sáu mươi một) gam Hêrôin (Là số Hêrôin còn lại sau khi đã lấy mẫu giám định) thu giữ khi bắt quả tang Lê Sỹ N.
 - + 0,86 (Không phẩy tám mươi sáu) gam Hêrôin (Là số Hêrôin còn lại sau khi đã lấy mẫu giám định) thu giữ khi khám xét nhà ở Lê Sỹ N.
 - + Trả lại Lê Sỹ N 01 (Một) cân điện tử nhãn hiệu POCKETSCALE.TPSMC203B, màu đen, đã qua sử dụng và 02 (Hai) chiếc cân thập lục cũ đã bị hư hỏng.

Tất cả đang do Chi cục thi hành án dân sự thị xã Hoàng Mai quản lý, theo biên bản giao nhận vật chứng đề ngày 25/7/2017 giữa Công an thị xã Hoàng Mai với Chi cục thi hành án dân sự thị xã Hoàng Mai.

Án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự và Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc Hội: Buộc bị cáo Lê Sỹ N phải nộp 200.000đ (Hai trăm ngàn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Trong hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án, bị cáo Lê Sỹ N và anh Lê Sỹ T được quyền kháng cáo lên Toà án nhân dân tỉnh Nghệ An.

Nơi nhận:

- Bị cáo; đương sự;
- VKSND thị xã H.M;
- THADS thị xã H.M;
- CA thị xã H.M;
- TAND tỉnh Nghệ An;
- Lưu Hồ sơ vụ án.

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa

Hồ Ngọc Tiếp